

Alta2 | Nera2 | Ria2

KÄYTTÖOHJE

designRITE



Alta2, Alta, Nera2, Nera, Ria2, Ria

oticon
PEOPLE FIRST

Johdanto

Tämä käyttöohje opastaa teitä uuden kuulokojeenne käytössä ja huollossa. Lukekaa käyttöohje huolella, mukaanlukien **Varoitukset**. Näin takaatte parhaan hyödyn uudesta kojeestanne.

Kuuloalan ammattilainen on säätänyt kuulokojeen vastaamaan juuri teidän tarpeitanne. Jos teillä on lisäkysymyksiä, ottakaa yhteyttä kuuloalan ammattilaiseen.

| **Tietoa** | Aloitus | Käyttö | Valinnat | Varoitukset | Lisätiedot |

Käytettävyyden parantamiseksi käyttöohje sisältää navigointipalkin, jonka avulla voitte liikkua osioiden välillä vaivattomasti.

Käyttötarkoitus

Kuulokojeen käyttötarkoitus on vahvistaa ja ohjata ääni sisäkorvaan ja siten kompensoida kuulonaleneman vaikutusta. Tämä kuulokoje on tarkoitettu vaikeusasteeltaan lievistä ja keskivaikeasta vaikeaan kuulonalenemaan.

TÄRKEÄÄ

Vahvistus on säädetty ja optimoitu yksilöllisesti vastaamaan henkilökohtaisia kuulotarpeitanne.

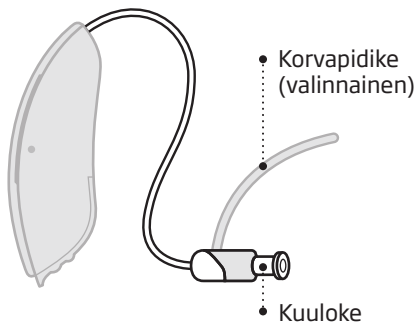
Sisällys

Tietoa	Kuulokojeen korvaosan tunnistaminen	6
	designRITE	8
	Vasemman ja oikean kuulokojeen erottaminen	10
	Paristo	11
AloitUS	Kuulokojeen kytkeminen päälle ja pois päältä	12
	Milloin vaihtaa paristo	13
	Pariston vaihtaminen	14
Käyttö	Kuulokojeen päivittäinen hoitaminen	16
	Kojeen asettaminen korvaan	18
	Kuuloke tipillä tai GripTipillä	20
	Tipin tai GripTipin vaihtaminen	21
	Kuuloke mikrokorvakappaleella tai kevyttipillä	22
	Mikrokorvakappaleen tai kevyttipin huolto	23

Valinnat	Valinnaiset ominaisuudet ja lisälaitteet	24
	Ohjelmat ja voimakkuussäädin (valinnainen)	26
	Langattomat lisälaitteet (valinnainen)	29
Varoitukset	Varoitukset	30
Lisätietoa	Vianmääritys	36
	Vedenkestävä	38
	Takuutodistus	40
	Kansainvälinen takuu	41
	Matkapuhelin	42
	Tekniset tiedot	44

Kuulokojeen korvaosan tunnistaminen

Tämä helpottaa käyttöohjeen selaamista.



- **designRITE-korvaosat**
designRITE-kojeeseen
sisältyy jokin seuraavista
korvaosista.



Tippi (Kuvassa avoin tippi)



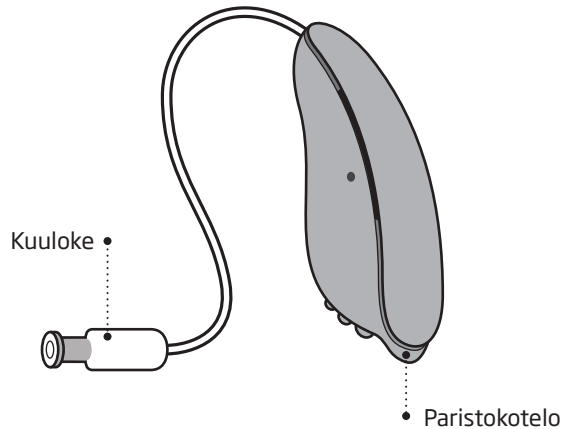
GripTip



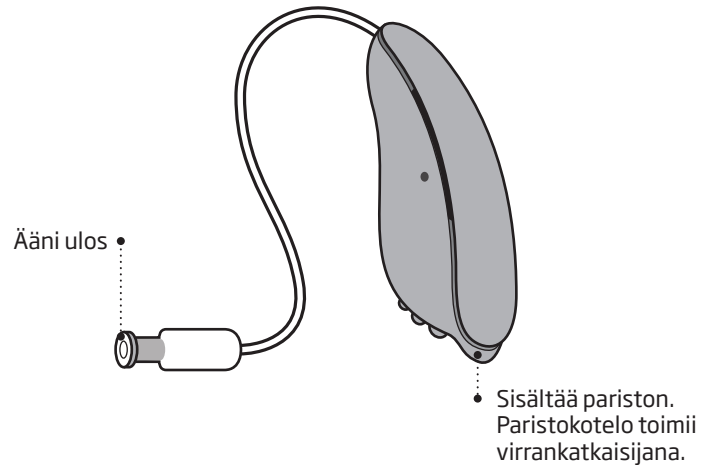
Mikrokorvakappale tai
kevyttippi

designRITE

Mikä se on

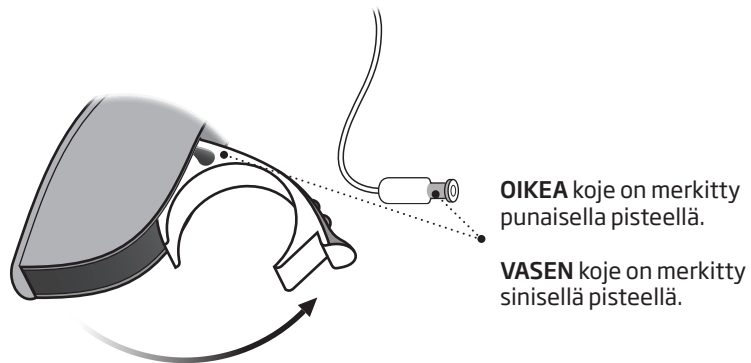


Mitä se tekee



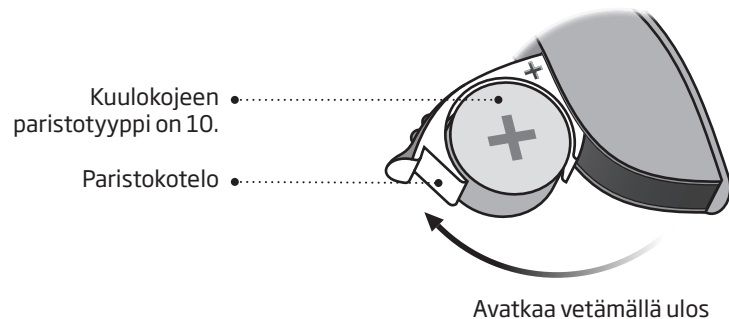
Vasemman ja oikean kuulokojeen erottaminen

Vasen ja oikea kuulokoje on tärkeää erottaa, sillä niiden säädöt voivat poiketa toisistaan. Vasen/oikea-värimerkki löytyy paristokotelon sisältä, kuulokkeista tai korvakappaleesta.



Paristo

Kuulokojeenne on pienoiselektroniikkalaite, joka toimii erityisillä paristoilla. Käynnistääksenne kuulokojeen laittakaa uusi paristo paristokoteloon. Ohjeet "Pariston vaihtaminen" osiossa.

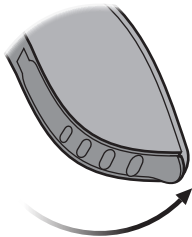


Kuulokojeen kytkeminen päälle ja pois päältä

Paristokotelo toimii myös kuulokojeen virrankatkaisijana. Pariston säästämiseksi avatkaa paristokotelo aina, kun kuulokoje ei ole käytössä.

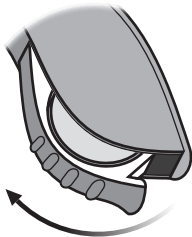
PÄÄLLE

Sulkekaa
paristokotelo



POIS PÄÄLTÄ

Avatkaa
paristokotelo



Milloin vaihtaa paristo

Kun pariston teho on alhainen, koje toistaa kaksi merkkiääntä kohtuullisin väliajoin, kunnes paristo on tyhjä.



Kaksi merkkiääntä
= Paristoteho on alhainen



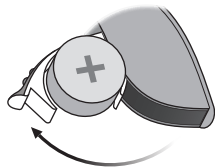
Neljä merkkiääntä
= Paristo on tyhjä

Pariston huoltovinkki

Varmistaaksenne kuulokojeen jatkuvan toimivuuden, pitäkää mukanaan aina varaparistoja tai vaihtakaa tarvittaessa ennen kuin poistutte kotoa.

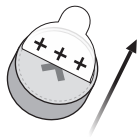
Pariston vaihtaminen

1. Avaa ja poista



Avatkaa paristokotelo kokonaan auki. Poistakaa vanha paristo.

2. Poista tarra



Poistakaa tarra uuden pariston +-puolelta.

3. Aseta



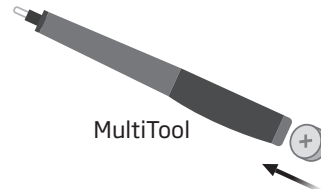
Asettakaa uusi paristo paristokoteloon. Varmistakaa että paristo on +-puoli ylöspäin.

4. Sulje



Sulkekaa paristokotelo. Kojelaitteesta kuuluu lyhyen melodian. Melodian kuulettaessa pitämällä kuulokojeen korvaosaa korvan lähellä.

Vinkki



MultiTool-työkalua voidaan käyttää pariston vaihdossa. Käyttäkää työkalun magneettipäätä pariston käsittelyyn.

MultiTool-työkalun saatte kuulolaite ammattilaiselta.

Kuulokojeen päivittäinen hoitaminen

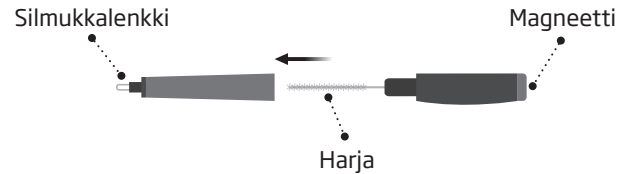
Käsitelkää kuulokojetta pehmeän pinnan yläpuolella, jotta se ei vahingoitu pudotessaan.

TÄRKEÄÄ

Käyttäkää kuulokojeen puhdistamiseen kuivaa, pehmeää liinaa. Itse kuulokojetta ei tule koskaan pestä tai upottaa veteen tai muuhun nesteeseen.

MultiTool

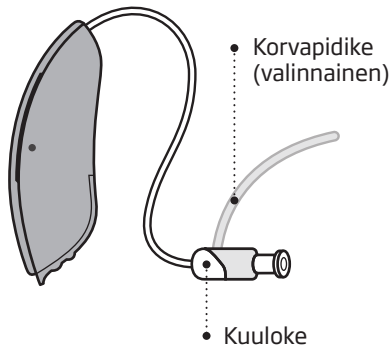
MultiTool-työkalu sisältää harjan ja silmukkalenkin korvakappaleen puhdistamiseksi korvavahasta. Harjoja voi ostaa kuuloalan erikoisliikkeistä.



Kojeen asettaminen korvaan

Kuuloke tuo äänen suoraan korvaanne. Kuuloketta tulee aina käyttää korvaosan kanssa. Käyttäkää vain omaan kuulokojeeseen suunniteltuja osia.

Jos kojeessa on korvapidike, asettakaa se korvaan niin, että se myötäilee korvan muotoa (vaihe 3).

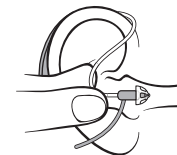


Vaihe 1



Asettakaa kuulokoje korvan taakse.

Vaihe 2



Pitäkää kuulokkeen kaarta peukalon ja etusormen välissä. Korvaosan tulee olla korvakäytävän aukkoa kohden.

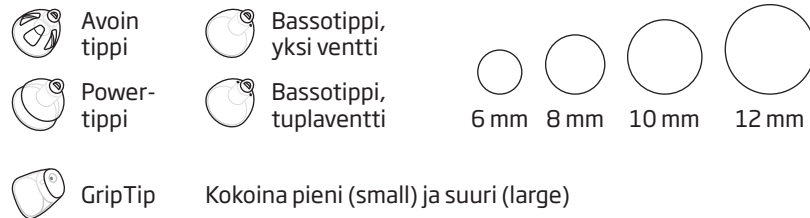
Vaihe 3



Työntäkää korvaosa varovasti korvakäytävään niin syväälle, että kuulokkeen letku myötää päätä.

Kuuloke tipillä tai GripTipillä

Sekä tipit että GripTip on valmistettu pehmeästä kumista ja niitä on 4 eri mallia. Tarkistakaa tippinne malli ja koko oheisesta kuvasta.

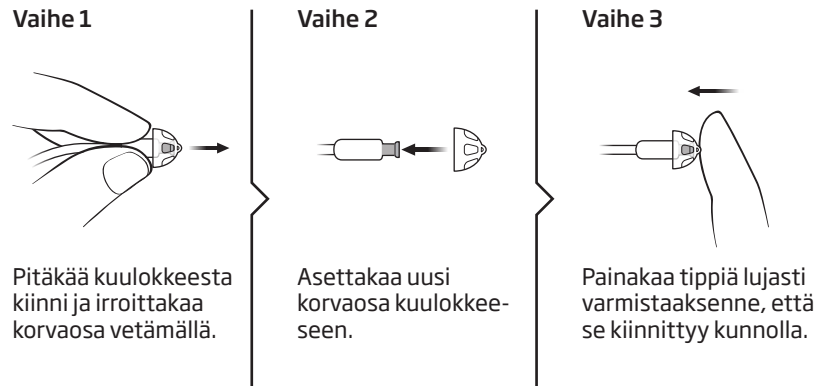


TÄRKEÄÄ

Jos tippi ei ole kuulokkeessa kojeta irrotettaessa, se voi olla yhä korvakäytävässä. Ottakaa tällöin yhteyttä kuuloalan ammattilaiseen.

Tipin tai GripTipin vaihtaminen

Tippiä tai GripTipiä ei puhdisteta. Kun tippi täyttyy vahasta, vaihtakaa se uuteen.



Kuuloke mikrokorvakappaleella tai kevyttipillä

Korvakappaleita on 2 eri mallia: mikrokorvakappale ja kevyttippi.
Korvakappaleet on tehty yksilöllisesti korvanne muodon mukaisesti.



• Mikrokorvakappale



• Kevyttippi

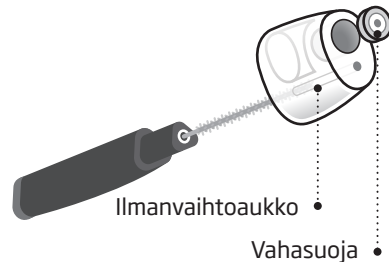
Mikrokorvakappaleen tai kevyttipin huolto

Korvakappale tulee puhdistaa säännöllisesti.

Korvaosan vahasuoja tulee vaihtaa sen tukkeutuessa tai kun kuulokojeen kautta saapuva ääni kuulostaa oudolta.

Käyttäkää kuulualan ammattilaisen suosittelemaa vahasuojaa.

Puhdistakaa ilmanvaihtoaukko painamalla harja reiän läpi kevyesti kiertäen.



Valinnaiset ominaisuudet ja lisälaitteet

Seuraavilla sivuilla kuvatut ominaisuudet ja lisälaitteet ovat valinnaisia. Ottakaa yhteyttä kuuloalan ammattilaiseen selvittääksenne, mitkä on ohjelmoitu omaan kuulokojeeseen.

Jos koette vaikeuksia erinäisissä kuuntelutilanteissa, eri ohjelmat voivat auttaa teitä. Kuuloalan ammattilainen vastaa ohjelmoinnista.

Kirjoittakaa ylös kuuntelutilanteet, joissa saatatte tarvita apua.

☐ Ohjelmat ja voimakkuussäädin (valinnainen)

Jos käytössänne on ConnectLine Streamer tai kaukosäädin, voitte niiden avulla vaihtaa kuulokojeen ohjelmaa ja säätää kojeenne äänenvoimakkuutta.

Kysykää esim. kojeen hankintapaikasta lisätietoja.

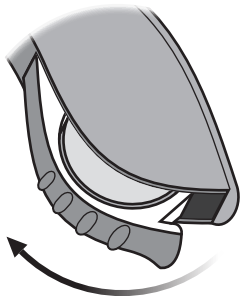
Kuulokojeen sovittaja täyttää

Ohjelma	Aktivoinnin merkkiääni	Milloin käyttää
1	 "1 piippaus"	
2	 "2 piippausta"	
3	 "3 piippausta"	
4	 "4 piippausta"	

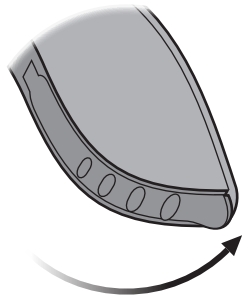
Pikapalautus

Jos haluatte palata kuulokalan ammattilaisen teille asettamiin asetuksiin, avatkaa ja sulkekaa paristokotelo.

Avaa



Sulje



☐ Langattomat lisälaitteet (valinnainen)

Langattomiin kuulokokeisiin voidaan liittää useita lisälaitteita.

ConnectLine

ConnectLine on tuoteperhe, jonka avulla kuulokoke voi vastaanottaa langattomasti TV:n, puhelimen, musiikkisoittimen, tietokoneen tai mikrofonin äänen.

Kaukosäädin

Kaukosäätimellä voidaan vaihtaa ohjelmaa tai säätää kuulokokeen äänenvoimakkuutta.

Varoitukset

Tutustukaa huolellisesti seuraaviin yleisiin varoituksiin ennen kuulokojeen käyttämistä. Näin varmistatte kojeen oikean käytön sekä henkilökohtaisen turvallisuutenne.

Ottakaa yhteyttä kuuloalan ammattilaiseen jos kohtaatte yllättäviä toimintoja tai tilanteita kuulokojeenne kanssa.

Kuulokojeen käyttäminen

- Kuulokojetta saa käyttää vain kojeen sovittaneen asiantuntijan ohjeiden mukaisesti niillä säädöillä, jotka hän kojeeseen tekee. Poikettaessa ohjeista voi seurauksena olla äkillinen, jopa pysyvä kuulonmenetys.
- Älkää koskaan lainatko kuulokojettanne toiselle, sillä sen käyttö voi vahingoittaa hänen kuuloaan pysyvästi.

Tukehtumisvaara

- Kuulokojeet, niiden osat ja paristot on säilytettävä lasten ja kaikkien sellaisten ulottumattomissa, jotka saattavat niellä ne tai muutoin vahingoittaa itseään niillä.
- Paristo on joskus vahingossa nielty lääkkeenä. Tarkistakaa siis lääkkeenne aina ennen niiden ottamista.

Jos joku nielaisee pariston tai kuulokojeen, hänen on otettava välittömästi yhteyttä lääkäriin.

Paristojen käyttäminen

- Käyttäkää aina kojeeseen suositeltuja paristoja. Huonolaatuiset paristot voivat vuotaa ja rikkoa kojeen tai aiheuttaa vammoja.
- Älkää koskaan yritäkö ladata paristoja tai hävittää niitä polttamalla. Paristot voivat räjähtää.

Varoitukset

Kuulokojeen toimintahäiriöt

- Kuulokoje voi lakata toimimasta ilman varoitusta. Muistakaa tämä erityisesti liikenteessä tai sellaisissa tilanteissa, joissa varoitusäänten kuuleminen on tärkeää. Kuulokoje voi lakata toimimasta esimerkiksi pariston loppuessa tai jos kosteus tai vaha tukkii letkun.

Aktiiviset implantit

- Aktiivisten implanttien kanssa on noudatettava erityistä varovaisuutta. Oticon suosittelee seuraamaan niitä ohjeita, joita defibrillaattoreiden ja sydämentahdistimien valmistajat suosittelevat koskien matkapuhelinten käyttöä.
- Mikäli käytätte aktiivista implanttia, pitäkää kaukosäädin vähintään 15 cm:n päässä implantista. Autopuhelin-magneettia tai MultiTool-työkalua (jossa sisäänrakennettu magneetti) tulee pitää vähintään 30 cm:n päässä implantista. Toisin sanoen, älkää säilyttäkö kojeita rintataskussa.

- Jos teillä on aktiivinen aivoimplantti, ottakaa yhteys valmistajaan ja kysykää tietoja implantin mahdollisista häiriötekijöistä.

Tulenarkuus

- Kuulokojeen virtalähde on riittämätön energianlähde aiheuttamaan tulipaloa normaaleissa käyttöolosuhteissa. Kuulokojetta ei ole testattu räjähtäviä kaasuja koskevien kansainvälisten standardien osalta. Kojetta ei suositella käytettävän tiloissa, joissa on räjähdysvaara.

Varoitukset

Röntgen, CT, MR, PET ja sähköhoito

- Älkää käytkö kuulokojeita röntgen, CT / MR / PET -toimenpiteiden, sähköhoidon tai leikkauksen aikana, koska kuulokoje voi vaurioitua.

Välttää kuumuutta ja kemikaaleja

- Kuulokojeita ei saa koskaan altistaa korkeille lämpötiloille, esim. jättää aurinkoiseen paikkaan pysäköityyn autoon.
- Älkää myöskään kuivatko niitä mikroaalto- tai muussa uunissa.
- Kosmetiikan, hiuskiinteen, parfyymien, partaveden, aurinkovoiteen, hyönteiskarkotteen ym. kemikaalit voivat vahingoittaa kojettanne. Poistakaa kuulokoje ennen näiden aineiden käyttöä ja antakaa aineiden kuivua ennen kuin laitatte kuulokojeen paikalleen.

Mahdollisia haittavaikutuksia

- Kuulokojeen, korvakappaleen tai tippien käyttö voi aiheuttaa lisääntyntä vahan eritystä korvasta.
- Allergiaa aiheuttamattomat materiaalit voivat joissain tapauksissa aiheuttaa ihoärsytystä erittäin herkille henkilöille.

Ottakaa yhteys lääkäriin, mikäli mainittuja haittavaikutuksia esiintyy.

Häiriöt

- Kuulokojeen häiriönsietokyky on tarkoin tutkittu tiukimpien kansainvälisten standardien mukaan. Jotkin laitteet, kuten radio, matkapuhelin ja kauppojen hälytyslaitteet, saattavat aiheuttaa häiriötä kuulokojeessa. Mikäli näin tapahtuu, loitontakaa häiriötä aiheuttava laite kuulokojeesta.

Vianmääritys

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Ei ääntä	Paristo on loppu	Vaihda paristo
	Tukkiutunut letku tai kuuloke (korvakappale, tippi, GripTip, mikrokorvakappale tai kevyttippi)	Puhdistakaa korvakappale
		Vahasuoja tai tippi on ehkä vaihdettava
Katkonainen tai heikko ääni	Tukkiutunut äänikanava	Puhdistakaa korvakappale tai vaihtakaa vahasuoja tai tippi
	Kosteus	Pyyhkikää paristo kuivalla liinalla
	Paristo on loppu	Vaihda paristo
Koje vinkuu	Kuulokojetta ei ole asetettu oikein	Laittakaa koje uudestaan korvaan
	Korvakäytävään kertynyt vahaa	Pyytäkää lääkäriä tutkimaan korvakäytävänne

Jos mikään yllä olevista ratkaisuista ei auta ongelmaan, ottakaa yhteys kojeen hankintapaikkaan.

Vedenkestävä

Kuulokojeet ovat vedenkestäviä, eivät vedenpitäviä. Jos kuulokoje joutuu kosketuksiin veden kanssa ja lakkaa toimimasta, noudattakaa näitä ohjeita:

1. Pyyhkikää kevyesti vesi kojeesta
2. Avatkaa paristokotelo, poistakaa paristo ja pyyhkikää paristokoteloon päässyt vesi
3. Antakaa kuulokojeen kuivua paristokotelo auki noin 30 minuutin ajan.
4. Asetakaa uusi paristo

TÄRKEÄÄ

Älkää käyttäkö kuulokojetta suihkussa tai muissa vesiaktiiviteeteissa.
Älkää upottako kuulokojetta veteen tai muihin nesteisiin.

Takuutodistus

Omistajan nimi: _____

Sovittaja: _____

Hankintapaikan osoite: _____

Hankintapaikan puhelinnumero: _____

Ostopäivä: _____

Takuuaika: _____ Kuukausi: _____

Vasen koje: _____ Sarjanro: _____

Oikea koje: _____ Sarjanro: _____

Paristotyyppi: _____

Kansainvälinen takuu

Tällä kuulokojeella on valmistajan myöntämä rajoitettu 12 kuukauden takuu, joka alkaa kojeen ostopäivästä. Ongelmat, jotka johtuvat kuulokojeen huolimattomasta käsittelystä tai hoidosta, käyttöohjeiden vastaisesta käytöstä tai muun kuin maahantuojaan suorittamasta korjauksesta, altistumisesta korroosiota aiheuttaville olosuhteille, korvan fyysisistä muutoksista, vieraiden esineiden joutumisesta kojeeseen tai vääristä säädöistä, EIVÄT kuulu takuun piiriin ja saattavat poistaa takuuvastuun kokonaan. Tämä takuu ei vaikuta kansallisen lainsäädännön antamiin laillisiin oikeuksiin koskien kulutustavaroiden kauppaa. Kuulokojeen myyjällä saattaa olla

edellä olevaa takuuta laajempi takuu. Ottakaa heihin yhteyttä saadaksenne lisätietoja.

Jos koje tarvitsee huoltoa

Ottakaa yhteyttä ensin kuulokojeen hankintapaikkaan, jossa voidaan hoitaa pienemmät ongelmat ja tehdä tarvittavia säätöjä.

Matkapuhelin

Kuulokojeenkäyttäjät ovat joissain tapauksissa raportoineet surisevasta äänestä kuulokojeessaan heidän käyttäessään matkapuhelinta, mikä saattaa tarkoittaa, että kuulokoje ja matkapuhelin eivät ole yhteensopivia. ANSI C63.19 standardin (ANSI C63.19-2007 American National Standard Methods of Measurement of Compatibility Between Wireless Communications Devices and Hearing instruments) mukaan tietyn kuulokojeen ja matkapuhelimen yhteensopivuus voidaan arvioida lisäämällä kuulokojeen häiriönsietoluokkaan matkapuhelimen säteilyluokka. Esimerkiksi kuulokojeen

luokan ollessa 2 (M2/T2) ja puhelimen luokan ollessa 3 (M3/T3), nämä tuottaisivat yhdessä luokituksen 5. Mikä tahansa yhdistelmä, joka vastaa vähintään 5:tä tuottaisi ”normaalin käytön” ja yli 6:ta vastaava yhdistelmä tuottaisi ”erinomaisen toiminnan”.

Tämän kuulokojeen häiriönsietoluokka on M2. Laitteiden suorituskyvyn mittaukset, luokat ja luokittelut perustuvat parhaaseen käytettävissä olevaan tietoon, mutta kaikkien käyttäjien tyytyväisyyttä ei voida taata.

TÄRKEÄÄ

Yksittäisen kuulokojeen toiminta voi vaihdella eri matkapuhelinten kanssa käytettynä. Siksi on hyvä kokeilla kuulokojetta matkapuhelimenne kanssa, tai jos olette hankkimassa uutta puhelinta, kokeilkaa ensin sen toimivuus kuulokojeenne kanssa ennen ostopäätöstä.

Pyytäkää tarvittaessa matkapuhelinvalmistajalta lisätietoja puhelinten toiminnasta eri kuulokojeiden kanssa.

Tekniset tiedot

Kuulokojeessa on radiolähetin, joka käyttää lyhyen kantaman magneettista induktioteknologiaa, joka toimii taajuudella 3.84 MHz. Lähettimen magneettinen kenttävoimakkuus on < -42 dBμA/m @ 10m.

Radiojärjestelmän säteily on selvästi alempi kuin kansainväliset ihmisaltistukselle määrätyt säteilyrajat. Vertailun vuoksi voidaan todeta, että kuulokojeen säteily on pienempi kuin esim. halogeenivalaisimien, tietokonenäyttöjen, astianpesukoneiden ym. satunnainen sähkömagneettinen säteily. Kuulokoje noudattaa tiukimpia kansainvälisiä sähkömagneettisuusstandardeja.

Kuulokojeen koon asettamista rajoituksista johtuen kaikki asiaan liittyvät hyväksyntämerkinnät ovat tässä asiakirjassa.

Kuulokojeessa on moduuli, jossa on:

FCC ID: U28FU2DRIT
IC: 1350B-FU2DRIT

Tämä laite noudattaa FCC-säännösten osion 15 ja Kanadan RSS-210 säännösten normeja.

Toimintaperiaate edellyttää seuraavien kahden ehdon täyttymistä:

1. Tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä.
2. Tämän laitteen täytyy sietää kaikki vastaanottamansa häiriöt, myös sellaiset, jotka saattavat aiheuttaa ei-toivottuja toimintoja laitteeseen.

Kaikki tähän laitteeseen tehdyt muutokset tai lisäykset, jotka eivät ole todistettavasti valmistajan hyväksymiä, voivat purkaa käyttäjän oikeuden kojeen käyttämiseen.

Lisätietoa: www.oticon.fi

Oticon vakuuttaa, että tämä kuulokoke on yhteensopiva Direktiivin 1999/5/ EC keskeisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien lausekkeiden kanssa.

Yhteensopivuusvakuutus on saatavissa:

Oticon A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Denmark
www.oticon.com

Oticon Oy
PL 408 (Laivalahdenkatu 2b A)
00811 Helsinki
Suomi/Finland
www.oticon.fi

CE 0543 0682



Elektroniikkajäte
on käsiteltävä paikallisen
lainsäädännön
edellyttämällä tavalla.



N1175

IP58

151945FI / 01.15

Kuulokojeen asetukset				
Vasen			Oikea	
☐ Kyllä	☐ Ei	Voimakkuussäädin	☐ Kyllä	☐ Ei
☐ Kyllä	☐ Ei	Ohjelman vaihto	☐ Kyllä	☐ Ei
☐ Kyllä	☐ Ei	Vaimennus	☐ Kyllä	☐ Ei
Voimakkuussäätimen merkkiäänet				
☐ Päällä	☐ Pois päältä	Äänimerkki min/max voimakkuustasoilla	☐ Päällä	☐ Pois päältä
☐ Päällä	☐ Pois päältä	Äänenvoimakkuutta vaihdettaessa kuuluu naksaus	☐ Päällä	☐ Pois päältä
☐ Päällä	☐ Pois päältä	Äänimerkki sovituksen yhteydessä säädetyllä voimakkuustasolla	☐ Päällä	☐ Pois päältä
Pariston merkkiäänet				
☐ Päällä	☐ Pois päältä	Alhaisen paristotehon varoitus	☐ Päällä	☐ Pois päältä

151945FI / 01.15

People First

Tarjoamme ihmisille
mahdollisuuden
vapaaseen kommunikointiin,
luonnolliseen vuorovaikutukseen
ja aktiiviseen osallistumiseen



0000151945000001

oticon
PEOPLE FIRST